

Commissioner José “Pepe” Díaz  
Miami-Dade County, District 12  
8345 NW 12th Street, Miami, FL 33126  
email: [district12@miamidade.gov](mailto:district12@miamidade.gov)  
305-599-1200



2007

# Guía de Planificación y Preparación para Huracanes

- ¿Cómo prepararse para una tormenta?
- Lista de artículos de primera necesidad
- Mapa de ubicación de huracanes
- Asistencia para necesidades especiales



# ¡Esté Preparado!

Estimados Residentes del Distrito 12,

La temporada ciclónica del 2007 ya empezó y aparentemente será muy activa con diez y siete tormentas con nombre, nueve de ellas llegando a convertirse en huracanes. Se espera que cinco de ellos sean intensos.

Tenemos que estar listos. Eso significa que hay que conseguir los artículos esenciales que necesitemos ahora, que debemos mantenernos informados y saber qué recursos están disponibles para nosotros y nuestra familia. En estos momentos, si usted no ha tomado ninguna precaución aún, lo insto para que usted y su familia lean esta guía y mapa informativo sobre los huracanes y determine cuáles son las precauciones que necesita tomar para mantener segura a su familia. Mi personal y yo hemos creado una lista de números importantes que usted debe mantener a mano y los artículos de primera necesidad que tendrá que tener para sobrevivir. Si nos azotara un ciclón, es imperativo que usted sea autosuficiente y tenga al menos un suministro de agua y alimentos que le duren las primeras 72 horas.

La temporada de los huracanes del año pasado fue una bendición pero, una vez más, pese a que queremos que se repita este año, tenemos que prestar atención a los expertos y estar preparados.

¡Tenga presente que mantener fuera de peligro a nuestra familia es nuestra primera prioridad!

Atentamente,

Comisionado José "Pepe" Díaz  
Distrito 12



*EL Comisionado Díaz brindó asistencia en la recuperación durante la temporada ciclónica del 2005 en su Distrito*

# Terminología de los Huracanes

## Depresión Tropical

Sistema tropical con vientos máximos sostenidos de 38 millas por hora o menos. Las depresiones tropicales pueden ocasionar grandes lluvias.

## Tormenta Tropical

Sistema tropical en el cual los vientos máximos sostenidos varían de 39 a 78 millas por hora. La tormenta tropical produce mucha lluvia y viento, los que pueden erosionar las playas y dañar embarcaciones.

## Aviso de Tormenta Tropical

Un aviso de una Tormenta Tropical o las condiciones de la misma, será dado en un período de 36 horas.

## Advertencia de Tormenta Tropical

Alerta por una probable tormenta tropical, o las condiciones de una tormenta tropical, cuyos vientos sostenidos entre 39 y 73 MPH afectarán, a una determinada área costera dentro de un período de 24 horas o menos

## Huracán

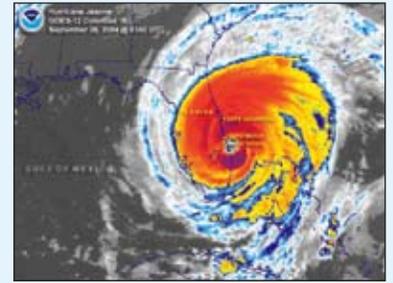
Sistema tropical con vientos máximos sostenidos de 74 millas por hora o más. El huracán es el peor y más fuerte de todos los sistemas tropicales.

## Aviso de Huracán

Aviso de que condiciones huracanadas plantean una amenaza para las zonas costeras generalmente dentro de 36 horas o menos.

## Advertencia de Huracán

Advertencia de que se esperan condiciones huracanadas en una zona costera específica dentro de 24 horas o menos. Ése es el momento de prepararse para condiciones meteorológicas adversas. Habrá vientos de alta velocidad e inundaciones costeras muchas horas antes de que toque tierra el ojo de la tormenta.



## Números Telefónicos Importantes

### Emergencias

911

### No emergencias

311

### Oficina del Comisionado José "Pepe" Díaz

305-599-1200

### Servicios al Consumidor de Miami-Dade

(Para reportar precios  
de usura)  
305-375-3677

### Departamento de Servicios para Animales de Miami-Dade

305-884-1101

### Cruz Roja Americana

305-644-1200

### FPL

1-800-468-8243

### BellSouth

1-888-757-6500

### Comcast

1-800-266-2278

### TECO/Peoples Gas

1-877-832-6747

### Servicios de Transporte Especial (STS, su sigla en inglés)

305-630-5300

### Agencia Federal de Gestión de Emergencias (FEMA)

1-800-621-3362

### Departamento de Seguros del Estado de la Florida

1-800-342-2762

### Mi Farmacia

---

# Haga Un Plan

## Sugerencias sobre lo que se debe hacer antes de que empiece la temporada de los huracanes

Prepárese contra un huracán adquiriendo cada uno de los artículos de la siguiente lista de verificación. Luego, reúnase con su familia para conversar y concluir su plan familiar en caso de emergencia.

**Coloque el botiquín de suministros para desastres dentro de una caja bien identificada y fácil de transportar.**

Ubicación del botiquín de suministros para desastres:

\_\_\_\_\_

**Llame al 311 para averiguar si usted vive en una zona que podría inundarse durante un huracán o lluvias torrenciales.**

Zona de inundación:  Sí  No

**Prepare un plan para irse de su vivienda en caso de tener que hacerlo. Hábleles a sus familiares y amigos con los que piense alojarse sobre su plan o planee irse a un refugio. Incluya en el botiquín para desastres un mapa donde estén marcadas dos rutas alternativas para llegar hasta su destino.**

Plan para irse de la vivienda:

\_\_\_\_\_ (fecha)



**Escriba las instrucciones sobre cómo desconectar la electricidad, el agua y el gas de su vivienda si las autoridades locales le aconsejan que lo haga. (El servicio de gas lo debe reconectar un especialista).**

Instrucciones escritas el:

\_\_\_\_\_ (fecha)

**Haga una lista de los artículos que deberá meter dentro de su vivienda si se acerca una tormenta. Guarde esta lista en el botiquín de suministros para desastres.**

Lista terminada el:

\_\_\_\_\_ (fecha)

**Compre con bastante anticipación cualquier material que necesite para entablar las ventanas y proteger su vivienda. Corte de antemano la madera contrachapada a la medida de las ventanas para poder cubrir rápidamente las ventanas.**

Materiales comprados para proteger la vivienda:

\_\_\_\_\_

**MANTÉNGASE ATENTO A LAS ESTACIONES DE RADIO Y TELEVISIÓN PARA LA INFORMACIÓN MÁS RECIENTE**

# Suministros Importantes

## Artículos necesarios para la temporada ciclónica



Su botiquín debe contener suministros de los siguientes artículos, para 3 a 14 días

### Artículos Básicos

- Agua potable (1 galón por persona por día)
- Abrelatas manual
- Carnes, pescado, fruta, vegetales y sopas en lata
- Pan
- Galletas, dulces o frutas secas
- Leche no percedera
- Bebidas en polvo o en envase individual
- Cereal o barras de granola
- Ketchup, mostaza o mayonesa en sobres individuales
- Mantequilla de maní y jalea
- Té o café instantáneos
- Linterna (1 por persona)
- Faroles (linternas) portátiles de pilas
- Bolsas de basura grandes (muchas)
- Radio de pilas
- Pilas de repuesto, incluidas pilas para audífonos
- Kit de primeros auxilios, con aspirinas y crema antibiótica
- Repelente de mosquitos
- Protector solar (se recomienda el de factor de protección de 45 SPF)
- Fósforos o cerillas impermeables / encendedor de butano
- Dinero
- Cloro sin perfume o tabletas purificadoras de agua (ponga 8 gotas de cloro por galón)

### Artículos Para Cocinar

- Combustible "Sterno"
- Parrilla o fogón de campamento portátiles con utensilios
- Combustible para el fogón, carbón y líquido para encender el fuego o gas propano
- Utensilios de mesa, platos y vasos desechables
- Servilletas y toallas de papel
- Papel de aluminio

### Artículos Personales:

- Medicamentos recetados (cantidad suficiente para un mes y copia de las recetas)
- Productos de higiene femenina
- Papel higiénico
- Para entretenerse: libros, juegos, juguetes y revistas
- Artículos de cama: almohadas, bolsa de dormir
- Una muda de ropa
- Ponchos para la lluvia y guantes de trabajo
- Anteojos o lentes de contacto adicionales

### Artículos Para Bebés:

- Pañales desechables
- Leche, comida y medicamentos
- Biberones y utensilios de mesa

### Artículos Para Mascotas:

- Alimento seco o en lata
- Chapas de identificación y collares
- Comprobante de la última vacunación
- Agua (1/2 galón por día)
- Caja con arena sanitaria para gatos, arena adicional y palita
- Jaula o bolso para transportar su mascota

### Documentos Importantes:

- Documentos de los seguros
- Lista de números telefónicos importantes (familiares, médicos, agentes de seguros)
- Información bancaria
- Contrato de alquiler o documentos hipotecarios
- Prueba de residencia en una vivienda (como la factura de algún servicio público)
- Inventario con fotos de sus objetos personales

**Los documentos deben de colocarse dentro de un recipiente hermético**

# Antes de la Tormenta

## Estos consejos les ayudarán a usted y a su familia a elaborar un plan

- Proteja su hogar. Conozca la vulnerabilidad de su vivienda en cuanto a marejadas, inundaciones y vientos.
- Si usted vive en una zona de evacuación, tenga presente el lugar a donde usted va a evacuar si fuera necesario hacerlo (como, por ejemplo, un albergue, un hotel o la casa de amistades o familiares). No se olvide de que los albergues estarán abiertos, pero deben considerarse como último recurso.
- Si usted se va a quedar en su casa, las contraventanas para huracanes son su mejor defensa. Practique a instalarlas antes de que se acerque un huracán.
- Ubique una habitación que sea la zona más segura de su casa, donde usted corra el menor riesgo posible. Por lo general, ese lugar es una habitación en el interior de su hogar, en el piso más bajo, sin ventanas ni paredes exteriores como, por ejemplo, un closet, un baño, una pieza de desahogo o para lavar y planchar o para guardar cosas, que le dé la mayor protección posible contra artículos que se conviertan en proyectiles a causa de los vientos. Ese será su cuarto de seguridad.
- Guarde sus suministros indispensables dentro del cuarto de seguridad.
- Tenga a un amigo de fuera del estado como contacto familiar, para que toda su familia tenga un solo punto de contacto.
- Elabore inmediatamente un plan acerca de lo que va a hacer con sus animales domésticos si tiene que evacuar.
- Llame al 3-1-1 si algún miembro de su familia necesita atención especial como, por ejemplo, un equipo para mantenerse con vida, o para inscribirse en el Programa de Asistencia para Evacuaciones de Emergencia.
- Ponga sus artículos de valor, fotos y copias de documentos importantes dentro de bolsas impermeables y guárdelas en un lugar seguro como, por ejemplo, una caja fuerte. Incluya fotos del interior y exterior de su hogar, su licencia de conducir, una lista de medicamentos, una lista de los nombres, direcciones y números telefónicos importantes (de médicos, abogados, familiares y amigos) y los números de sus cuentas y pólizas (del seguro médico, contra inundaciones, para el automóvil y para el hogar).
- Ponga los números telefónicos de emergencia al lado de sus teléfonos y cerciórese de que sus hijos sepan cuándo y cómo llamar al 9-1-1.
- Examine la cobertura de su seguro. Por lo general, el seguro del hogar no cubre los daños causados por las inundaciones.
- Tenga presente que debe dedicarle el tiempo necesario a la elaboración de su plan familiar ahora mismo.



## Asistencia disponible para personas con necesidades especiales

Las noticias de que un huracán se acerca al sur de la Florida pueden ser aburridas y estresantes. En el período anterior a que ocurra un desastre, la gente corre para prepararse para la tormenta. Todos cierran su casa, compran comida y agua y, si es necesario, evacúan. Pero, ¿qué pasa con las personas que no pueden valerse por sí mismas? ¿Quién ayuda a las personas más vulnerables de Miami-Dade cuando más lo necesitan? La Oficina de Gestión de Emergencias de Miami-Dade, conocida como OEM por su sigla en inglés, coordina el Programa de Asistencia para Evacuaciones de Emergencia. Ese plan está diseñado para identificar a los miembros de la comunidad que necesitan ayuda para evacuar y para darles la asistencia que necesitan. La OEM mantiene un registro de los residentes que reúnen los requisitos para participar en este programa.

Para poder recibir asistencia, los residentes deben inscribirse en el programa. Si llaman a último minuto, se hará

todo lo posible por brindarles ayuda, pero se le dará prioridad a la gente que ya esté inscrita. La solicitud está disponible en inglés, español y creol. La información médica vital que se incluye en la solicitud ayudará a la OEM a determinar la aptitud para el programa y el tipo de servicios que se necesitan. Si reúne los requisitos, el participante será asignado al centro de atención que corresponda. El espacio en esos centros es limitado. Es importante señalar que esos albergues son muy parecidos a los refugios para la población en general. Los evacuados deben llevar su propia ropa de cama, agua y comida, especialmente si tienen una dieta especial. En esos albergues no se permiten animales domésticos, de la misma manera que en los centros de evacuación para la población en general. Si usted quiere enterarse de otros detalles del Programa de Asistencia para Evacuaciones de Emergencia, acuda a [prepare.miamidade.gov](http://prepare.miamidade.gov) o llame al Centro de Respuestas de Miami Dade por el 3-1-1

# Durante la Tormenta

## Información al alcance de sus manos

- Mantenga la calma.
- No deje de seguir el noticiero local en la radio o televisión para enterarse de las últimas noticias meteorológicas.
- Entre en la casa y quédese en ella hasta que haya pasado la tormenta. A veces, la gente cree que la tormenta ya ha pasado cuando, en realidad, está pasando el ojo de la tormenta.
- Apague el tablero de cortacircuitos antes de que se corte la electricidad. Deje encendido uno de los cortacircuitos con una lámpara conectada, así sabrá cuándo vuelva la electricidad.
- Durante una tormenta, use linternas en lugar de velas o lámparas de queroseno.
- Quédese en la habitación más segura de la casa, aunque oiga ruido de vidrios rompiéndose. No corra el riesgo de exponerse a los vientos de un huracán.
- Coloque a las mascotas en jaulas o bolsos para transportarlos.
- Si su casa empieza a destrozarse, cúbrase con un colchón. Si la habitación más segura de su casa es un baño con bañera, métase en la bañera y cúbrase con el colchón.
- Use el teléfono sólo para llamadas urgentes. No use el teléfono si oye truenos.
- Si está en un edificio muy alto, evite quedarse en los pisos superiores, porque cuanto más alto esté, más fuerte será el viento. Vaya a la habitación más segura de su casa y tenga mucho cuidado.

## Albergues En Caso De Huracanes Para El 2007

Los centros de refugio de Tamiami y FIU han sido designados para todas las personas que residen en el Condado de Monroe (Los Cayos). Además de estos centros de evacuación o refugios temporales; se encuentran otros centros que podrían ser usados en caso de emergencia. La lista que a continuación incluimos, son los centros que ya han sido designados como centros principales de evacuación. También tenemos centros especializados para personas con mascotas u otras necesidades específicas. Para poder ingresar en estos centros, usted tiene que registrarse con anterioridad. Para más información acerca de los centros de evacuación o refugios en el Condado de Miami, por favor llamar a nuestro número de información 311.

Lugar	Dirección	Ciudad	Código Postal
<b>NORESTE DEL CONDADO DE MIAMI DADE</b>			
Dr. Michael M. Krop Senior	1410 NE 215th Street	North Miami-Dade	33179
North Miami Senior	800 NE 137th Street	North Miami	33161
Miami Northwestern Senior	1100 NW 71st Street	City of Miami	33150
Miami Carol City Senior	3422 NW 187th Street	Miami Gardens	33056
North Miami Beach Senior	1247 NE 167th Street	North Miami Beach	33162
<b>NOROESTE DEL CONDADO DE MIAMI DADE</b>			
Lawton Chiles Middle	8190 NW 197th Street	Miami	33015
Barbara Goleman Senior	14100 NW 89th Avenue	Miami Lakes	33018
Ronald Reagan Senior	8600 NW 107th Avenue	Doral	33178
Hialeah Senior	251 East 47th Street	Hialeah	33013
American Senior	18350 NW 67th Avenue	Hialeah	33015
<b>CENTRAL DEL CONDADO DE MIAMI DADE</b>			
Doral Middle	5005 NW 112th Avenue	Doral	33178
Booker T Washington Senior	1200 NW 6th Avenue	City of Miami	33136
Charles Drew Middle	1801 NW 60th Avenue	City of Miami	33142
Miami Coral Park Senior	8865 SW 16th Street	Westchester	33165
W.R. Thomas Middle	13001 SW 26th Street	West Miami-Dade	33175
<b>SUR DEL CONDADO DE MIAMI DADE</b>			
Robert Morgan Senior	18180 SW 122nd Avenue	Miami	33177
John A. Ferguson Senior	15900 SW 56th Street	West Kendall	33185
Felix Varela Senior	15255 SW 96th Street	West Kendall	33196
Jorge Mas Canosa Middle	15735 SW 144th Street	Miami	33196
South Miami Senior	6856 SW 53rd Street	Miami	33155